

Please Don't Say That You Love Me

by Gabrielle Aplin

S'il Te Plait, Ne Dis Pas Que Tu M'aimes

par Gabrielle Aplin

Summer comes, winter fades
Here we are just the same
We don't need pressure, we don't need
change
Let's not give the game away

L'été arrive, l'hiver s'estompe
Ici, nous sommes toujours les mêmes
Nous n'avons pas besoin de pression, nous
n'avons pas besoin de changement
Il ne faut pas trahir l'envie

There used to be an empty space
A photograph without a face
But with your presence, and your grace
Everything falls into place

Il y avait un espace vide
Une photographie sans visage
Mais avec ta présence et ta grâce
Tout se met en place

Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back
Doesn't mean my heart stops skipping when
you look at me like that
There's no need to worry when you see just
where we're at
Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back

Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau
Ca ne veut pas dire que mon cœur s'arrête de
sauter quand tu me regardes comme ça
Il n'y a aucune raison de s'inquiéter quand tu
vois simplement où nous en sommes
Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau

Heavy words are hard to take
Under pressure precious things can break
How we feel is hard to fake
So let's not give the game away

Les mots forts sont difficiles à dire
Sous la pression les choses précieuses
peuvent se briser
Comme nous nous sentons c'est difficile de
faire semblant
Aussi, il ne faut pas trahir l'envie

Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back
Doesn't mean my heart stops skipping when
you look at me like that
There's no need to worry when you see just
where we're at
Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back

Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau
Ca ne veut pas dire que mon cœur s'arrête de
sauter quand tu me regardes comme ça
Il n'y a aucune raison de s'inquiéter quand tu
vois simplement où nous en sommes
Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau

And fools rush in

Et les imbéciles se précipitent

And I've been the fool before
This time I'm gonna slow down
'Cause I think this could be more
The thing I'm looking for

Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back
Doesn't mean my heart stops skipping when
you look at me like that
There's no need to worry when you see just
where we're at
Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back

Please don't say you love me
'Cause I might not say it back
Doesn't mean my heart stops skipping when
you look at me like that
There's no need to worry when you see just
where we're at
Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back

Just please don't say you love me
'Cause I might not say it back

Et j'ai été insensée avant
Cette fois, je vais ralentir
Parce que je pense que cela pourrait être plus
La seule chose que je recherche

Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau
Ca ne veut pas dire que mon cœur s'arrête de
sauter quand tu me regardes comme ça
Il n'y a aucune raison de s'inquiéter quand tu
vois juste où nous en sommes
Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau

S'il vous plaît ne dis pas que tu m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau
Ca ne veut pas dire que mon cœur s'arrête de
sauter quand tu me regardes comme ça
Il n'y a aucune raison de s'inquiéter quand tu
vois juste où nous en sommes
Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau

Seulement, s'il te plaît ne dis pas que tu
m'aimes
Parce que je ne pourrais pas le dire à
nouveau